

Tests de rendement  
provinciaux

Guide des  
parents

6<sup>e</sup>  
ANNÉE

we encourage  
encourager

Alberta  Government

---

Ce document est conforme à la nouvelle orthographe. Cependant, l'orthographe traditionnelle est parfois utilisée dans certains textes et/ou questions pour préserver l'intégrité de la source.



*Dans ce guide, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.*

© 2017, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation, Alberta Education, Provincial Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 10044 108 Street NW, Edmonton, Alberta T5J 5E6.

Nous accordons une **permission spéciale aux éducateurs de l'Alberta seulement** de reproduire, à des fins pédagogiques et sans but lucratif, des parties de ce document qui **ne contiennent pas** d'extraits de textes.

Il **est interdit** de reproduire tout extrait de textes sans avoir d'abord obtenu la permission écrite de l'éditeur. (Voir la description bibliographique, s'il y a lieu.)

## *Table des matières*

Questions souvent posées au sujet du Programme des tests de rendement .....	2
Description des tests de rendement de 6 <sup>e</sup> année et exemples de questions .....	7
Français	
Description du test .....	7
Exemples de questions .....	8
Anglais (English Language Arts)	
Description du test .....	9
Exemples de questions .....	10
Mathématiques	
Description du test – Partie A .....	11
Description du test – Partie B .....	11
Exemples de questions – Partie A .....	12
Exemples de questions – Partie B .....	14
Sciences	
Description du test .....	16
Exemples de questions .....	16
Études sociales	
Description du test .....	18
Exemples de questions .....	18
Réponses aux exemples de questions .....	19
Personnes-ressources .....	19
Annexe	
Nouvelle orthographe .....	20

## Questions souvent posées au sujet du Programme des tests de rendement

Chaque année, les élèves de 6<sup>e</sup> année passent des tests de rendement provinciaux en anglais (English Language Arts), en français, en mathématiques, en sciences et en études sociales. Les élèves de 9<sup>e</sup> année passent aussi des tests de rendement. Pendant que leurs enfants se préparent à passer les tests de rendement, les parents posent souvent les questions suivantes.

**Quel est le but des tests de rendement?** Les tests de rendement ont pour but de déterminer si les élèves apprennent ce qu'ils sont censés apprendre, d'informer les Albertains du rendement des élèves par rapport aux normes provinciales et d'aider les écoles, les conseils scolaires et le Ministère à suivre et à améliorer l'apprentissage.

**Qui doit passer les tests?** Tous les élèves de 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année ou ceux dans leur sixième ou leur neuvième année de scolarité doivent passer les tests à leur niveau respectif.

**Quels tests les élèves doivent-ils passer?** Les élèves de 6<sup>e</sup> année doivent passer les tests de rendement suivants :

Matière	Durée du test	Mois
Français	Partie A : Production écrite	120 min
	Partie B : Lecture	60 min
Anglais (English Language Arts)	Part A : Writing	120 min
	Part B : Reading	60 min
Mathématiques	Partie A	15 min
	Partie B	60 min
Sciences		60 min
Études sociales		60 min

**Qu'est-ce que les tests de rendement permettent d'évaluer?** Les tests de rendement provinciaux sont conformes aux programmes d'études provinciaux et aux ressources d'enseignement et d'apprentissage autorisées. Toutefois, aucun test en soi ne peut évaluer toute une matière. Les tests de rendement évaluent seulement les résultats d'apprentissage qui peuvent être évalués efficacement au moyen de tests papier crayon. Pour obtenir le meilleur profil possible du développement cognitif des élèves, on doit prendre en considération plusieurs outils d'évaluation. Les tests de rendement révèlent une partie de ce profil. Les enseignants utilisent plusieurs autres méthodes d'évaluation tout au long de l'année scolaire pour mesurer le niveau d'apprentissage de leurs élèves.

**Comment les tests de rendement sont-ils élaborés?** Des enseignants de toute la province participent à chaque étape du processus d'élaboration et d'administration des tests de rendement. Ces étapes consistent à :

- rédiger, réviser et revoir les questions;
- faire passer des tests expérimentaux;
- valider la version anglaise des tests;
- valider la version française des tests;
- valider les guides de notation;
- confirmer les normes;
- faire passer les tests de rendement;
- noter les réponses écrites des élèves.

**Que sont les dispositions spéciales ou accommodements?**

Pour leur permettre de réussir le mieux possible, Alberta Education met à la disposition des élèves qui ont des besoins spéciaux d'autres formats des tests et/ou modalités d'administration. Ces dispositions spéciales comprennent une version des tests en braille ou en gros caractères, le langage gestuel, les services d'un lecteur ou d'un scribe et l'enregistrement des réponses. Les élèves qui bénéficient régulièrement d'adaptations de ce genre à l'appui de leur apprentissage peuvent bénéficier de ces dispositions spéciales au moment de passer un ou plusieurs tests de rendement.

**Comment les parents peuvent-ils aider leurs enfants à se préparer aux tests?**

Il est important que les enfants soient détendus et calmes quand ils passent des tests, quels qu'ils soient; il en va de même pour les tests de rendement. Les sentiments des enfants par rapport aux tests sont très influencés par ce que les adultes qui les côtoient disent des tests. La meilleure façon pour les parents d'aider leurs enfants est de les encourager à rester calmes et à faire de leur mieux, comme ils le feraient dans le cas de n'importe quel autre test.

**Comment les enseignants peuvent-ils préparer les élèves aux tests?**

Alberta Education déconseille une préparation excessive aux tests. Les tests de rendement sont semblables à tous les autres tests que les élèves doivent passer. La meilleure façon de préparer les élèves aux tests de rendement provinciaux est de bien leur enseigner les matières qui font l'objet des tests, selon les différents résultats d'apprentissage décrits dans les programmes d'études de l'Alberta.

**Comment les tests de rendement sont-ils notés?**

Tous les tests de rendement, à l'exception des composantes écrites des tests d'Anglais et de Français, font l'objet d'une correction mécanographique. La notation des questions à réponse écrite des tests de langue est centralisée à l'échelle provinciale. Elle est faite en juillet, par des enseignants recommandés par leur directeur général. Des employés d'Alberta Education forment et supervisent ces enseignants.

Alberta Education encourage les enseignants à noter les tests de rendement à l'échelle locale à l'aide des clés de correction, des guides de notation et des copies types qui leur sont fournis chaque année. Les notes attribuées à l'échelle locale pour la composante écrite des tests de langue sont soumises à Alberta Education et constituent la première note de l'élève. Les copies sont ensuite notées à l'échelle provinciale pour l'attribution d'une seconde note. Les deux notes contribuent à déterminer la note finale de l'élève. En cas d'un trop grand écart entre les deux notes, la note finale est attribuée en vertu d'une troisième lecture. De cette façon, des résultats individuels et de groupe, valides et fiables, peuvent être diffusés. Les copies qui ne sont pas notées à l'échelle locale le sont, une seule fois, à l'échelle provinciale.

Les enseignants reçoivent la clé de correction de la composante à choix multiple de tous les tests de rendement. Ils doivent noter les tests de 6<sup>e</sup> et de 9<sup>e</sup> année et communiquer les résultats préliminaires aux parents en juin.

Bien qu'aucun test en soi ne puisse refléter le rendement des élèves de façon exhaustive, quand on les utilise conjointement avec les données obtenues au moyen de divers autres outils d'évaluation, les résultats préliminaires peuvent aider les parents à mieux comprendre et à connaître plus rapidement le rendement de leurs enfants.

**Comment les résultats des tests de rendement devraient-ils être diffusés et utilisés?**

Un rapport détaillé sur les résultats est envoyé à toutes les écoles et à tous les conseils scolaires. Deux exemplaires du profil individuel des élèves sont aussi envoyés électroniquement aux écoles sur le site extranet sécurisé. À la fin septembre, un profil est versé au dossier de l'élève et on fait parvenir l'autre aux parents ou tuteurs de l'élève (des exemples de profils sont présentés aux pages 5 et 6.)

Le personnel de l'école, en collaboration avec le conseil d'école, devrait examiner le rapport de l'école pour voir les tendances que révèlent les résultats et pour déterminer comment la programmation scolaire pourrait être améliorée. La direction, les enseignants, les parents et les membres de la communauté peuvent comparer ces résultats aux résultats provinciaux obtenus dans le passé. Ils peuvent aussi les examiner à la lumière des évaluations faites à l'échelle des autres écoles et conseils scolaires, ainsi qu'à la lumière de toute autre information relative aux élèves et aux programmes. Ils peuvent se servir de cette information pour offrir aux élèves les meilleures possibilités d'apprentissage.

De même, il est bon que le conseil scolaire et le personnel administratif examinent le rapport du conseil scolaire pour voir comment on pourrait améliorer les programmes dans l'ensemble du conseil. Il est aussi important que des représentants d'Alberta Education étudient les résultats provinciaux pour voir si les politiques ou les programmes provinciaux doivent être modifiés.

Utilisés ainsi, les résultats des tests contribuent à améliorer continuellement la planification des programmes et l'enseignement. Ce processus permet d'assurer que le plus d'élèves possible atteignent les normes provinciales.

**Comment les résultats des tests de rendement devraient-ils être utilisés par les conseils d'école?**

Les conseils d'école devraient discuter des résultats des élèves aux tests de rendement avec le personnel de l'école. Les questions suivantes pourraient constituer un point de départ pour la discussion :

- Quels sont les points forts de notre école?
- Quels sont les secteurs qui pourraient être améliorés?
- Quels facteurs pourraient influencer sur le niveau de rendement des élèves de notre école?
- Quelles tendances peut-on observer dans notre école au cours des dernières années en ce qui concerne les résultats des élèves aux tests de rendement?
- Quels sont nos objectifs locaux par rapport aux cibles de rendement cette année?
- Quels plans d'action peut-on élaborer pour parfaire les secteurs qui doivent être améliorés et pour aider les élèves à mieux réussir?

**Les écoles devraient-elles être classées selon les résultats de leurs élèves aux tests de rendement?**

Alberta Education **n'est pas en faveur** de la comparaison entre les écoles ou les conseils scolaires en fonction des résultats des élèves aux tests de rendement. Pour évaluer les écoles, on doit plutôt tenir compte de tout un ensemble de facteurs propres à chaque école. Le Ministère estime que les normes provinciales, les cibles déterminées localement et le rendement antérieur sont des facteurs essentiels à considérer au moment d'examiner les résultats des tests et de planifier les programmes d'enseignement.

# Tests de rendement de 6<sup>e</sup> année – Juin 2017

## Profil individuel de l'élève

### Copie des parents

Nom de l'élève :

Numéro d'identification de l'élève :

École :

Conseil scolaire :



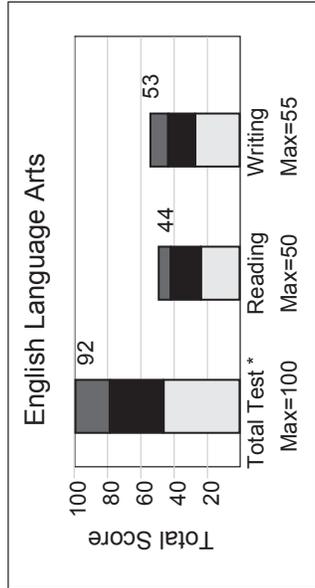
#### Légende des graphiques

- Norme d'excellence
- Norme acceptable
- Sous la norme acceptable
- Note de l'élève

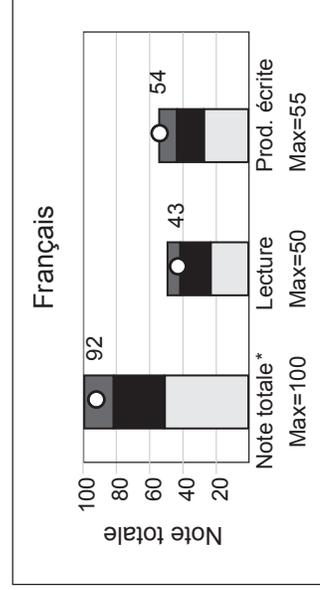
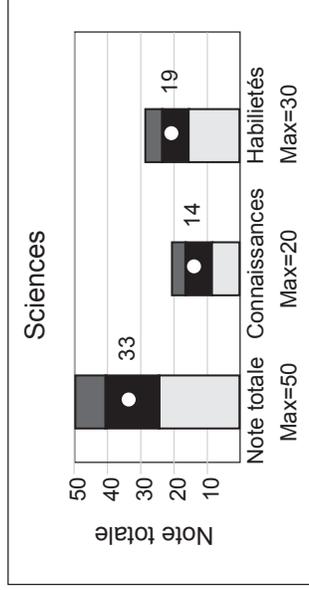
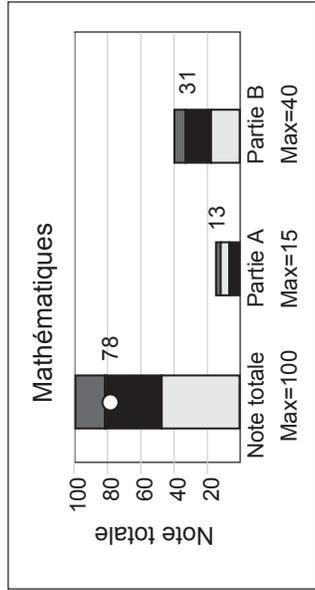
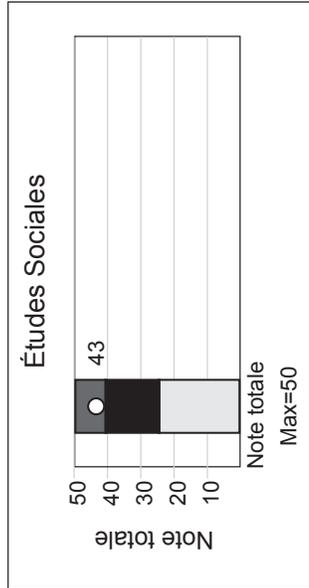
#### Notes explicatives

Le cercle sur chaque graphique indique la note totale de l'élève au test et sa note à chacune des deux composantes du test.

Les parties ombrées indiquent l'éventail des notes qui correspondent à la norme d'excellence (gris foncé), à la norme acceptable (noir) et aux notes sous la norme acceptable (gris clair).



\* Reading and Writing are weighted equally in the calculation of the total score.



\* Les composantes Compréhension de lecture et Production écrite valent la même chose dans le calcul de la note totale.

**Tests de rendement de 6<sup>e</sup> année – Juin 2017**  
**Profil individuel de l'élève**



Nom de l'élève :  
 Numéro d'identification de l'élève :  
 École :  
 Conseil scolaire :

**Copie des parents**

Matière	Composante	Résultats de l'élève			Éventail des notes dans chaque norme <sup>1</sup>	
		Note	Niveau atteint	Norme acceptable	Norme d'excellence	
English Language Arts	Total Test <sup>2</sup>	92/100	Excellence	48-77	78-100	
	Reading Writing	44/50 53/55	Excellence Excellence	23-37 28-43	38-50 44-55	
Mathématiques	Note totale <sup>3</sup>	78/100	Acceptable	44-82	83-100	
	Partie A Partie B	13/15 31/40	Excellence Acceptable	8-12 17-32	13-15 33-40	
Études sociales	Note totale <sup>3</sup>	43/50	Excellence	24-40	41-50	
Sciences	Note totale	33/50	Acceptable	25-41	42-50	
	Connaissances Habilités	14/21 19/29	Acceptable Acceptable	8-15 17-25	16-20 26-30	
Français	Note totale <sup>2</sup>	92/100	Excellence	50-21	82-100	
	Lecture Prod. écrite	43/50 54/55	Excellence Excellence	25-41 28-43	42-50 44-55	

Le tableau ci-dessus indique les notes de l'élève dans chaque matière et dans chaque composante de cette matière ainsi que l'éventail des notes équivalant à chaque norme.

<sup>1</sup> Ces normes reflètent les attentes à l'échelle de la province.

<sup>2</sup> Les catégories Compréhension de lecture et Production écrite valent la même chose dans le calcul de la note totale en English Language Arts et en Français/French Language Arts.

<sup>3</sup> Les normes provinciales ont été établies seulement au niveau du test en entier.

D'autres données sur les résultats des élèves de votre école et de votre conseil scolaire, ainsi que les résultats à l'échelle de la province, sont diffusés sur le [site Web d'Alberta Education](http://www.alberta.ca).

Pour obtenir plus de renseignements sur les résultats, veuillez communiquer avec Nicole Lamarre, Director, Provincial Achievement Testing Program (courriel : [Nicole.Lamarre@gov.ab.ca](mailto:Nicole.Lamarre@gov.ab.ca)), Provincial Assessment Sector, en appelant au 780-427-0010 ou sans frais au 310-0000.

## ***Description des tests de rendement de 6<sup>e</sup> année et exemples de questions***

Les tests de rendement de 6<sup>e</sup> année sont conçus pour refléter les résultats d'apprentissage indiqués dans les programmes d'études provinciaux ainsi que pour évaluer le rendement obtenu par les élèves. Des renseignements supplémentaires sur les programmes d'études provinciaux figurent dans le manuel à l'intention des parents intitulé [\*L'apprentissage de mon enfant : Ressource pour les parents\*](#).

Le présent document comprend aussi la description des tests de rendement de 6<sup>e</sup> année et des exemples de questions afin de vous donner une idée de leur contenu. Nous avons réduit la grosseur des caractères d'imprimerie et changé la mise en page des questions à cause de l'espace limité disponible dans ce document.

### ***Français***

#### **Description du test**

La *partie A : Production écrite* comprend deux tâches d'écriture : un écrit narratif et un écrit fonctionnel. Cette partie du test est d'une durée de deux heures; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 4 heures pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. Pendant les 10 premières minutes de cette période du test, les élèves peuvent discuter des deux tâches d'écriture en groupes de deux à quatre, ou réfléchir seuls aux amorces proposées. Cette discussion se fait sans la participation de l'enseignant. Pendant cette période d'échange, les élèves peuvent noter leurs idées sur les pages prévues pour le plan dans le livret de test. Cette période du test inclut également du temps pour la planification, l'ébauche et la révision des deux écrits. Les élèves peuvent se servir d'un ordinateur pour faire leur production écrite. Les élèves peuvent utiliser, en version imprimée, un dictionnaire français, un dictionnaire bilingue, un manuel de conjugaison et un dictionnaire de synonymes **seulement** pour la *partie A : Production écrite*.

La *partie B : Lecture* comprend 50 questions à choix multiple qui s'appuient sur des textes narratifs, des textes informatifs, des poèmes, des pièces de théâtre et des documents visuels. Les élèves doivent inscrire leurs réponses sur une feuille de réponses détachable et à correction mécanographique. Le test est d'une durée d'une heure; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 2 heures pour le faire en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. Pour la *partie B : Lecture*, les élèves **n'ont pas** le droit d'utiliser de dictionnaire, de dictionnaire de synonymes ou tout autre ouvrage de référence. Voir l'*Annexe* pour obtenir de l'information sur la nouvelle orthographe française.

Pour obtenir plus d'information, consultez le [\*Bulletin d'information, Français/French Language Arts 6<sup>e</sup> année\*](#).

## Exemples de questions

### I. Lis le texte ci-dessous et réponds aux questions 1 à 5.

#### UN CLOU DÉGUISE EN SOU !

1 Aimes-tu la chimie? Voici une expérience où tu utiliseras la  
2 chimie pour nettoyer des pièces de monnaie ternies et pour  
3 donner à un clou d'acier l'aspect d'un sou [...].

#### 4 Il te faut :

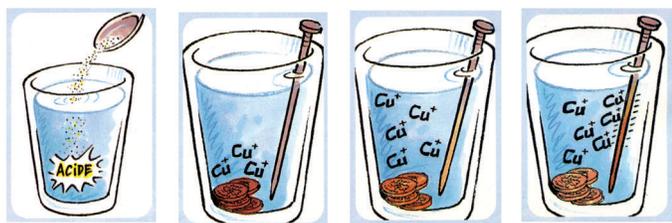
- un verre transparent
- du vinaigre
- du sel de table
- 4 à 10 pièces de un cent
- deux clous en acier
- du papier d'émeri<sup>1</sup> ou de la laine d'acier
- une cuiller à soupe

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Dans le verre (ou le bocal), verse environ ½ tasse de vinaigre. Ajoutes-y une cuillerée à table de sel. Brasse avec la cuiller afin de dissoudre le sel.	Frotte un clou avec le papier d'émeri ou la laine d'acier. Le clou doit devenir brillant.	Mets le clou que tu as frotté, ainsi que les pièces de un cent, dans le verre contenant la solution de vinaigre.	Au bout d'environ deux heures, retire le clou et les pièces de monnaie du verre. Compare-les avec des sous et un clou qui n'ont pas trempé dans la solution.

5 Pourquoi les sous deviennent-ils **propres**?

6 Lorsqu'elles sont neuves, les pièces de un cent sont brillantes.  
7 Mais avec le temps et au contact de l'air, leur surface se ternit  
8 (elle devient noirâtre). En faisant tremper ces pièces dans une  
9 solution de vinaigre et de sel, le cuivre terni se détache.  
10 Apparaît alors le cuivre qui se trouvait sous cette surface; il est  
11 intact et donc, brillant.

12 C'est quoi le **truc**?



En mélangeant le vinaigre et le sel, il se produit **une réaction chimique** : vinaigre et sel réagissent ensemble et forment **un acide** (de l'acide chlorhydrique).

Cet **acide** attaque les sous noirs, qui sont faits de cuivre. Des **particules de cuivre** (Cu+) se détachent alors de la surface des pièces de monnaie.

Dans la solution de vinaigre, on trouve maintenant du **cuivre sous la forme d'ions<sup>2</sup>** (Cu+). C'est-à-dire que les particules de cuivre ont une charge positive.

Les ions cuivre dans la solution sont attirés par le clou d'acier car celui-ci a une charge négative. Au contact du clou, ces ions se collent à l'acier, ce qui lui donne **un aspect cuivré**.

Sarah Perreault  
illustrations de Jacques Goldstyn

1. Dans le titre, le mot « DÉGUISE » suggère que le clou

- A. est devenu un nouvel objet
- B. a une apparence différente
- C. a repoussé la saleté
- D. est devenu brillant

2. Dans l'expérience, il faut avoir deux clous pour

- A. montrer le changement de couleur au début et à la fin de l'expérience
- B. brasser le mélange d'ingrédients au début et à la fin de l'expérience
- C. attirer assez de particules de cuivre dans la solution
- D. causer une réaction chimique entre les ingrédients

3. Laquelle des actions suivantes doit-on prendre lors d'une des étapes de l'expérience?

- A. Mélanger le cuivre et l'acide
- B. Séparer le sel du vinaigre
- C. Faire dissoudre le clou
- D. Faire briller le clou

4. Avec le temps, les sous deviennent **moins** brillants à cause

- A. de l'air
- B. du cuivre
- C. de l'acier
- D. du vinaigre

5. Dans l'explication indiquée sous le dernier verre, le clou prend « **un aspect cuivré** » parce que le clou

- A. a attiré les particules d'un autre métal
- B. a changé la couleur de la solution
- C. a transformé la solution en acide
- D. a attiré les particules de sel

Perreault, Sarah. « Un clou déguisé en sou! » *Les Débrouillards*, n° 170 (janvier 1998). Adapté et reproduit avec la permission des Publications BLD inc.

Goldstyn, Jacques. *Les Débrouillards*, n° 170 (janvier 1998). Adapté et reproduit avec la permission de Jacques Goldstyn.

<sup>1</sup>papier d'émeri — papier servant à polir (papier sablé)  
<sup>2</sup>ions — molécules

## *Anglais (English Language Arts)*

### **Description du test**

La première partie du test, *Part A : Writing*, comporte deux tâches d'écriture — un écrit narratif et un écrit non littéraire — à accomplir dans une période de deux heures; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 4 heures pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. Pendant les 10 premières minutes, les élèves peuvent, en groupes de deux à quatre élèves, discuter entre eux de l'amorce des deux tâches d'écriture, ou y réfléchir seuls. Cette discussion se fait sans la participation de l'enseignant. Pendant la discussion, les élèves peuvent noter leurs idées sur les pages prévues pour le plan dans le livret de test. La période allouée pour passer le test donne le temps aux élèves de discuter, faire le plan, rédiger et réviser leur texte narratif et leur texte informatif. Les élèves peuvent faire leurs productions écrites à l'ordinateur. Ils peuvent se servir de dictionnaires autorisés, de dictionnaires bilingues et de dictionnaires de synonymes (thésaurus) **seulement** pour la première partie du test, *Part A : Writing*.

La deuxième partie du test, *Part B : Reading* comprend 50 questions à choix multiple basées sur des textes de différents genres : textes de fiction, textes informatifs, pièces de théâtre, poésie et documents visuels. Les élèves doivent inscrire leurs réponses sur une feuille de réponses détachable et à correction mécanographique qui accompagne le livret de test. Le test est d'une durée de 60 minutes; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 2 heures pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. Les élèves **n'ont pas** la permission de se servir de dictionnaires, de dictionnaires de synonymes ou de tout autre ouvrage de référence pour la deuxième partie du test, *Part B : Reading*.

Pour obtenir plus d'information, consultez le bulletin d'information [Grade 6 English Language Arts Subject Bulletin](#).

## Exemples de questions

### Part B: Reading

#### I. Read the excerpt from an article below and answer questions 1 to 3.

##### from SNOW EATER

It is 7:15 on a dark February morning when five players from the Lethbridge Hurricanes hockey team arrive at the Sixteenth Street outdoor rink. The team had practiced here  
5 yesterday in arctic temperatures, but the wind is pleasantly warm this morning as they meet one last time to polish their plays for tonight's game. But one look at the rink tells them there will be no practice today. At least two inches of  
10 water cover the slushy ice. By the end of the day, the rink will be a pool.

What's happening?

People who live near the Rocky Mountains in southern Alberta, Canada, often say, "If the  
15 weather is too cold for you, just wait a few minutes." Winter temperatures can be  $-34^{\circ}\text{C}$  with enough snow to make a skier's paradise, but a chinook will change that in no time.

A chinook is a warm, dry wind that blows  
20 eastward from the Pacific Ocean, over the Rocky Mountains, and across the North American prairie. It can quickly raise temperatures by tens of degrees. *Chinook* is actually a First Nations word meaning "snow eater," for in  
25 a chinook's path, snow rapidly disappears.

Winds similar to the chinook are called *zonda* in Argentina, *koembang* in Java, *puelche* in the Andes, Santa Ana in California, and *foehn* in Europe. Chinooks occur often over  
30 the western plains of North America, but they are most common in the "chinook belt" of southwestern Alberta, where one winter may include up to 30 chinook days. This part of Canada has ideal geographical conditions for a chinook: a warm ocean nearby, prevailing  
35 westerly winds, mountains, and plains.

Alberta's chinook begins in the Pacific Ocean. Warm, moist winds originate there, then sweep across British Columbia and up the  
40 western slopes of the Rockies. As the air rises, it expands and cools. Cold air cannot hold as much moisture as warm air, so the moisture falls as rain or snow in the Rockies and west of them.

The now dry air rushes down the eastern  
45 side of the mountains, picking up speed as heavy, cool air pushes on it from above. The compression causes rapid warming, much like air heated in a bicycle pump. Temperatures  
50 may rise as much as  $25^{\circ}\text{C}$  in five minutes! As the wind sweeps over the prairie, it pushes the cloud cover into an arched band moving eastward across the sky and searches for

moisture to absorb, which it finds in snow.

55 Prairie dwellers have depended on the chinook's warmth throughout history. When early settlers saw the chinook arch, they quickly collected snow in barrels and tubs, because the melted snow would be a convenient water supply.

60 Today's farmers and ranchers in southern Alberta still count on chinooks to enable them to keep their cattle and horses outside during the winter. The thaw helps animals find food hidden under the snow, and occasional warm spells make  
65 winter more livable.

With today's meteorology, we can explain and even predict chinooks. But because the chinook was so difficult for early inhabitants of Alberta to understand, much folklore grew  
70 up around it.

*Dolores Andressen*

1. In line 24, the phrase "snow eater" is in quotation marks to indicate
  - A. a slang expression
  - B. translated words
  - C. spoken words
  - D. a title
2. According to the article, in North America, chinooks take place most often
  - A. in California
  - B. over the Pacific Ocean
  - C. in southwestern Alberta
  - D. on the western slopes of the Rockies
3. According to the article, folklore about the chinook developed **mainly** because chinooks
  - A. were misunderstood
  - B. helped the early settlers
  - C. were a common occurrence
  - D. made the winter more bearable

Andressen, Dolores. "Snow Eater." In *Cricket* 22, no. 5 (January 1995). Adapted and reproduced with permission from Dolores Andressen.

# *Mathématiques*

## **Description du test**

Le test de rendement de Mathématiques 6<sup>e</sup> année comprend deux parties : la partie A et la partie B. Les élèves peuvent faire une pause après avoir terminé la partie A et avant d'effectuer la partie B. La durée de la pause est laissée à la discrétion de la personne qui administre le test.

La **partie A** comprend 15 questions et représente environ 10 % de la note totale du test. Il y a 7 questions d'addition/soustraction et 8 questions de multiplication/division. Ces questions se présentent sous la forme de questions à réponse numérique qui nécessitent que les élèves donnent une réponse (sous forme symbolique) à un problème donné, au lieu de choisir une réponse parmi une liste de quatre choix de réponses. Chaque réponse comprendra un maximum de 4 chiffres, ou de 3 chiffres s'il y a une virgule décimale dans la réponse. L'emploi du matériel de manipulation est autorisé, mais celui des calculatrices n'est pas permis pour répondre aux questions de la partie A.

La **partie B** comprend 40 questions à choix multiple et représente environ 90 % de la note totale du test. Ces questions se présentent sous la forme de questions à choix multiple, qui proposent aux élèves quatre choix de réponses dont un seul est correct. L'emploi du matériel de manipulation et des calculatrices est autorisé, mais il n'est pas permis de se servir de calculatrices scientifiques ou graphiques.

Les questions du test sont classées selon trois niveaux de complexité : faible, moyenne et grande. Les questions de faible complexité exigent que les élèves se rappellent et reconnaissent des concepts et des processus mathématiques appris antérieurement. Les questions de complexité moyenne requièrent des réponses qui vont au-delà de l'habituel et peuvent nécessiter des méthodes de raisonnement et de résolution de problèmes plus informelles. Les questions de grande complexité exigent que les élèves utilisent un processus plus abstrait de raisonnement, de planification, d'analyse, de jugement et de pensée créative.

Le test de rendement de Mathématiques 6<sup>e</sup> année est conçu pour se faire en 75 minutes; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 150 minutes pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. La partie A est conçue pour se faire en 15 minutes et la partie B est conçue pour se faire en 60 minutes. Les enseignants peuvent allouer les 30 minutes supplémentaires à la partie A et à la partie B comme ils le veulent. Par exemple, un enseignant pourrait proposer 5 ou 10 minutes supplémentaires pour terminer la partie A. Le temps supplémentaire restant peut servir à terminer la partie B, si nécessaire.

Pour obtenir plus d'information, consultez le [Bulletin d'information, Mathématiques 6<sup>e</sup> année](#).

## Exemples de questions – *Partie A*

### Addition

1. Quelle est la valeur de  $4\,905 + 3\,868$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

2. Quelle est la valeur de  $1,50 \$ + 2,45 \$$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_ \$

3. Quelle est la valeur de  $6,5 + 0,95$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

4. Quelle est la valeur de  $7 + 0,9 + 1,62$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

### Soustraction

5. Quelle est la valeur de  $70\,365 - 63\,575$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

6. Quelle est la valeur de  $27,6 - 12,3$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

7. Quelle est la valeur de  $9,9 - 6,45$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

8. Quelle est la valeur de  $7 - 4,09$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

## Multiplication

9. Quelle est la valeur de  $15 \times 50$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

10. Quelle est la valeur de  $58 \times 72$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

11. Quelle est la valeur de  $40,5 \times 2$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

*Utilise l'information suivante pour répondre à la question 12.*

$$950,4 \times 7 = 665\_,8$$

12. Dans l'équation ci-dessus, quel est le chiffre que l'on peut placer dans l'espace vide pour que l'équation soit correcte?

Réponse : **665**\_\_\_\_,8

## Division

13. Quelle est la valeur de  $316 \div 4$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

14. Quelle est la valeur de  $24,6 \div 2$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

15. Quelle est la valeur de  $78,03 \div 9$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

16. Quelle est la valeur de  $3,27 \div 3$ ?

Réponse : \_\_\_\_\_

## Exemples de questions – Partie B

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 1.

Ben pense à un nombre entier qui est :

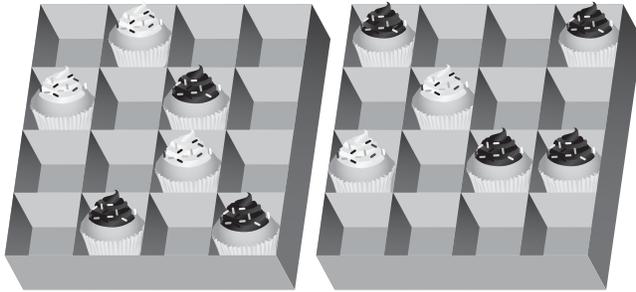
- inférieur à  $-5$
- supérieur à  $-12$
- plus proche de  $-12$  que de  $-5$

1. Ben pense auquel des nombres entiers suivants?

- A.  $-4$
- B.  $-6$
- C.  $-10$
- D.  $-14$

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 2.

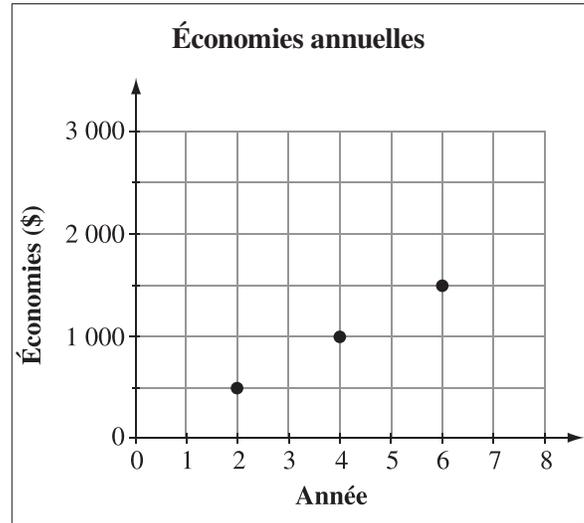
Billie apporte à l'école 2 plateaux pleins de petits gâteaux pour ses camarades de classe. À la fin de la journée, les deux plateaux sont partiellement pleins, comme le montre le diagramme suivant.



2. Selon l'information ci-dessus, la variable  $x$  dans l'équation  $x + 12 = 32$  représente

- A. le nombre total de petits gâteaux apportés à l'école
- B. le nombre de petits gâteaux sur chaque plateau
- C. les petits gâteaux donnés aux camarades de classe
- D. les petits gâteaux qui restent

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 3.



3. Si la régularité illustrée dans le graphique continue, combien d'argent peut-on économiser pendant la 8<sup>e</sup> année?

- A. 1 500 \$
- B. 1 750 \$
- C. 2 000 \$
- D. 2 250 \$

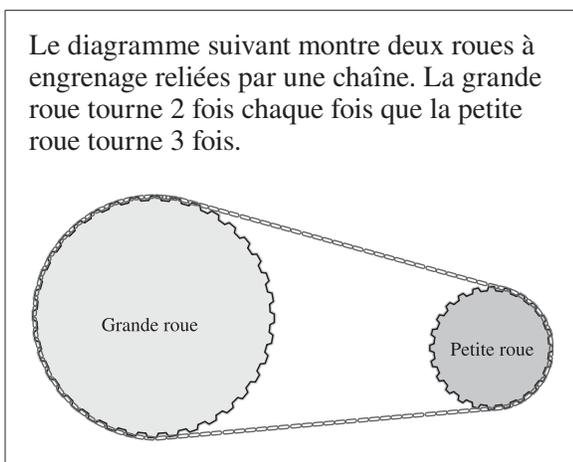
Utilise l'information suivante pour répondre à la question 4.

Shannon fait 6 sandwiches au fromage pour ses 4 enfants. Le premier enfant mange 3 sandwiches et le deuxième enfant mange seulement  $\frac{1}{4}$  d'un sandwich.

4. Combien de sandwiches les 2 autres enfants de Shannon mangent-ils si tous les sandwiches sont mangés?

- A.  $2\frac{3}{4}$
- B.  $2\frac{1}{4}$
- C.  $1\frac{3}{4}$
- D.  $1\frac{1}{4}$

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 5.



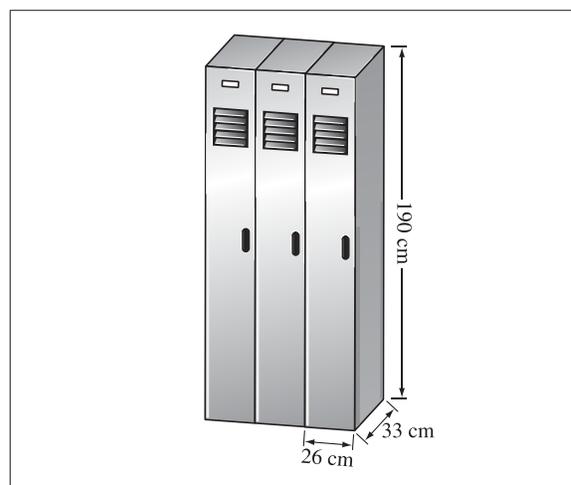
5. Si la grande roue tourne 36 fois, combien de fois les **deux** roues tournent-elles au total?
- A. 54 fois
  - B. 60 fois
  - C. 72 fois
  - D. 90 fois

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 6.

Louise demande 5 \$ de l'heure pour garder un enfant et 1,25 \$ de l'heure pour chaque enfant supplémentaire.

6. Combien d'argent Louise demande-t-elle pour garder 4 enfants pendant 6 heures?
- A. 30,00 \$
  - B. 37,50 \$
  - C. 52,50 \$
  - D. 60,00 \$

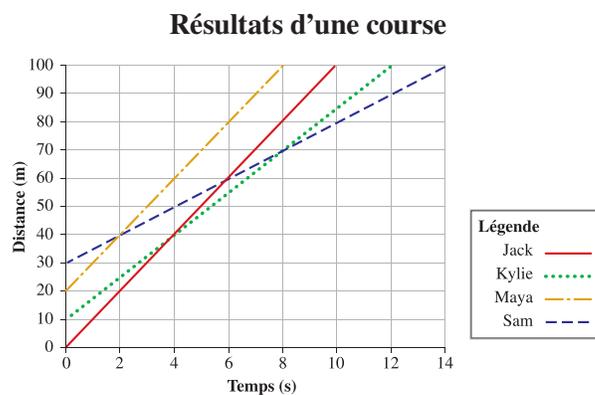
Utilise l'information suivante pour répondre à la question 7.



7. Laquelle des expressions suivantes peut-on utiliser pour calculer le volume total des 3 casiers?
- A.  $(26 \text{ cm} \times 33 \text{ cm} \times 190 \text{ cm}) \times 3$
  - B.  $(26 \text{ cm} + 33 \text{ cm} + 190 \text{ cm}) \times 3$
  - C.  $(26 \text{ cm} \times 33 \text{ cm} \times 190 \text{ cm}) \div 3$
  - D.  $(26 \text{ cm} + 33 \text{ cm} + 190 \text{ cm}) \div 3$

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 8.

Le graphique ci-dessous montre les résultats d'une course.



À noter : Chaque personne a un point de départ différent.

8. Quelles sont les deux personnes qui ont chacune parcouru 40 mètres en 4 secondes?
- A. Sam et Kylie
  - B. Kylie et Jack
  - C. Jack et Maya
  - D. Maya et Sam

## Sciences

### Description du test

Le test de rendement de Sciences 6<sup>e</sup> année comprend 50 questions à choix multiple. Le test est d'une durée de 1 heure; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 2 heures pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin. Les élèves doivent inscrire leurs réponses sur une feuille de réponses détachable et à correction mécanographique. Les questions du test sont fondées sur les résultats d'apprentissage des cinq domaines suivants du Programme d'études de Sciences 6<sup>e</sup> année : L'enquête et la résolution de problèmes; L'air, l'aérodynamique et le vol; L'astronomie; Les preuves et la recherche; Les arbres et la forêt.

Pour obtenir plus d'information, consultez le [Bulletin d'information, Sciences 6<sup>e</sup> année](#).

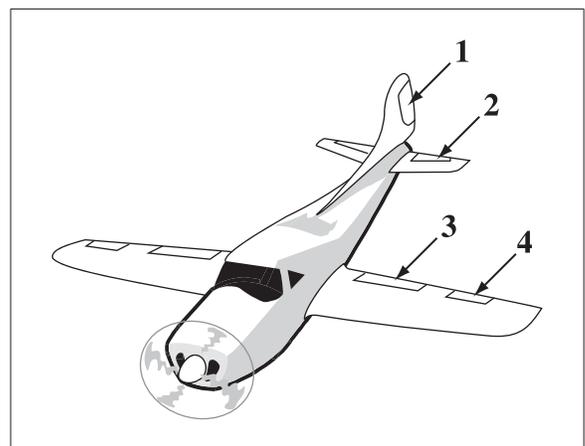
### Exemples de questions

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 1.



1. En regardant le diagramme de l'agent, tu infères que la personne qui a laissé les traces de pas
- A. est restée seulement quelques secondes dans l'édifice
  - B. a déclenché l'alarme dans le bureau du secrétaire
  - C. est sortie de l'édifice en courant et en transportant un objet lourd
  - D. a trouvé une deuxième porte qui menait au bureau de la directrice du camp

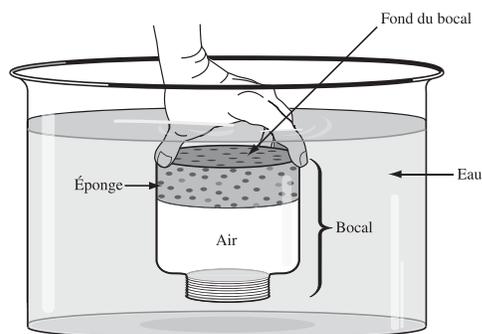
Utilise le diagramme suivant pour répondre à la question 2.



2. La partie de l'avion qui fait que le nez de l'avion descend et que la queue de l'avion monte est numérotée
- A. 1
  - B. 2
  - C. 3
  - D. 4

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 3.

Dans son expérience, Justin utilise un bocal et une éponge. Justin place une éponge au fond du bocal ouvert. Ensuite, il retourne le bocal et le tient dans un contenant rempli d'eau.



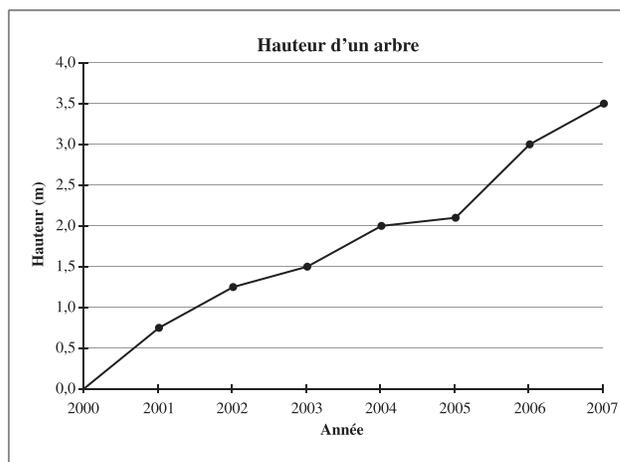
3. Lequel des énoncés suivants explique pourquoi l'éponge ne s'est pas mouillée?
- A. L'air dans le bocal exerce de la pression sur l'eau.
  - B. L'éponge est plus légère que l'air.
  - C. L'éponge occupe de l'espace.
  - D. L'air dans le bocal est plus léger que l'éponge.

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 4.

L'expérience d'Henri lui a permis de déterminer comment la longueur de l'ombre projetée par un cadran solaire a changé pendant la journée.

4. Henri explique que la longueur de l'ombre projetée par le cadran solaire a changé pendant la journée à cause
- A. de la distance entre la Terre et le Soleil
  - B. de l'inclinaison de la Terre par rapport à son axe
  - C. de la rotation de la Terre sur son axe
  - D. de la révolution de la Terre autour du Soleil

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 5.



5. D'après le graphique ci-dessus, entre quelles années l'arbre a-t-il connu les **meilleures** conditions de croissance?
- A. 2001 et 2002
  - B. 2003 et 2004
  - C. 2004 et 2005
  - D. 2005 et 2006

# Études Sociales

## Description du test

Le test de rendement d'Études sociales 6<sup>e</sup> année comprend 50 questions à choix multiple. Le test est d'une durée de 60 minutes; toutefois, les élèves peuvent prendre jusqu'à 2 heures pour le faire, en plus de 30 minutes supplémentaires au besoin.

Des questions types sont affichées sur le [site Web d'Alberta Education](#).

Pour obtenir plus d'information, consultez le [Bulletin d'information, Études sociales 6<sup>e</sup> année](#).

## Exemples de questions

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 1.

### Évènements dans le processus électoral

- 1 Les personnes qui ont le droit de vote votent au bureau de scrutin.
- 2 Les candidats font campagne afin de gagner le vote des gens.
- 3 Le premier ministre rend visite au lieutenant-gouverneur et lui demande de dissoudre la session de la législature.
- 4 Le premier ministre déclenche une élection.
- 5 Les représentants élus sont assermentés comme membres du gouvernement.

1. Laquelle des séquences suivantes décrit la séquence correcte des évènements dans le processus électoral d'une province?
  - A. 5, 1, 2, 3, 4
  - B. 2, 3, 4, 1, 5
  - C. 4, 2, 3, 5, 1
  - D. 3, 4, 2, 1, 5
2. Les citoyens de l'Athènes antique ont très probablement pris des mesures à l'endroit d'individus qui n'avaient pas voté parce qu'ils croyaient que
  - A. l'obéissance était plus importante que la liberté
  - B. la vie publique était plus importante que la vie familiale
  - C. les citoyens avaient le droit de participer au gouvernement
  - D. les citoyens avaient la responsabilité de participer au gouvernement
3. Certains accords et traités ont été conservés grâce à la tradition orale et en
  - A. faisant des dessins sur une feuille de papier
  - B. tissant une ceinture wampum
  - C. écrivant sur de l'écorce de bouleau
  - D. créant un mythe

## Réponses aux exemples de questions

<i>Français</i>	<i>Anglais/English Language Arts</i>	<i>Mathématiques</i>	<i>Sciences</i>	<i>Études sociales</i>
1 B	1 B	<i>Partie A :</i>	1 D	1 D
2 A	2 C	1 8773    9 750	2 B	2 D
3 D	3 A	2 3,95    10 4176	3 A	3 B
4 A		3 7,45    11 81,0 ou 81	4 C	
5 A		4 9,52    12 52	5 D	
		5 6790    13 79		
		6 15,3    14 12,3		
		7 3,45    15 8,67		
		8 2,91    16 1,09		
		<i>Partie B :</i>		
		1 C    5 D		
		2 C    6 C		
		3 C    7 A		
		4 B    8 C		

### ***Personnes-ressources***

Si vous avez d'autres questions ou des commentaires au sujet des tests de rendement, veuillez en parler à l'enseignant de votre enfant ou à la direction de son école, ou communiquez avec une des personnes-ressources suivantes :

Nicole Lamarre, Director  
Student Learning Assessments and  
Provincial Achievement Testing  
780-427-6204  
[Nicole.Lamarre@gov.ab.ca](mailto:Nicole.Lamarre@gov.ab.ca)

Pour appeler sans frais de l'extérieur d'Edmonton, en Alberta, composez d'abord le 310-0000, puis le 780-427-0010.

## Annexe

### Nouvelle orthographe

Depuis janvier 2008, les documents et les communiqués en français d'Alberta Education sont conformes aux rectifications de l'orthographe adoptées par le *Conseil supérieur de la langue française* (France) en 1990.

Ces rectifications touchent environ 2 000 mots de la langue française. Ces rectifications, même si elles sont officielles, n'ont aucun caractère obligatoire. Pendant cette période de transition qui pourrait durer encore de nombreuses années, les deux graphies sont admises. Aucune des deux graphies n'est fautive. C'est donc dire qu'aucun élève ne doit être pénalisé s'il utilise l'une ou l'autre de ces graphies, même à l'intérieur d'un même texte, que ce soit à l'école ou dans un des tests ou examens administrés par le Ministère.

Voici les principaux changements :

- 1. Les numéraux composés sont tous reliés par des traits d'union.**
  - a. Orthographe traditionnelle : deux cent quarante-sept
  - b. Nouvelle orthographe : deux-cent-quarante-sept
- 2. L'accent circonflexe disparaît sur i et u.**
  - a. Orthographe traditionnelle : connaître, coûter, août, maîtrise
  - b. Nouvelle orthographe : connaitre, couter, aout, maitrise
- 3. On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un e muet.**
  - a. Orthographe traditionnelle : événement, crèmerie, céleri
  - b. Nouvelle orthographe : évènement, crèmèrie, cèleri
- 4. On supprime le trait d'union dans les mots composés de préfixes comme entre-, contre- et dans des mots empruntés à d'autres langues.**
  - a. Orthographe traditionnelle : entre-temps, contre-exemple, auto-école, basket-ball
  - b. Nouvelle orthographe : entretemps, contrexemple, autoécole, basketball
- 5. Pluriel des noms composés : le second élément des noms composés du type verbe + nom (brise-glace) et du type préposition + nom prend la marque du pluriel si le mot est au pluriel.**
  - a. Orthographe traditionnelle : des brise-glace, des cure-dent, des après-midi
  - b. Nouvelle orthographe : des brise-glaces, des cure-dents, des après-midis

La page suivante montre un exemple tiré de tests de rendement en Mathématiques administrés antérieurement.

## Orthographe traditionnelle

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 39.

L'école loue un autobus pour transporter les élèves entre l'école et le centre de plein air. La distance entre l'école et le centre de plein air est de 335,85 km. La compagnie d'autobus demande un prix de 0,85 \$ du kilomètre pour les 90 premiers kilomètres, et un prix de 0,75 \$ pour chaque kilomètre qui dépasse les 90 premiers kilomètres.

39. Combien coûte un **aller simple** jusqu'au centre de plein air?
- A. 260,89 \$
  - B. 285,47 \$
  - C. 521,78 \$
  - D. 570,95 \$

## Nouvelle orthographe

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 39.

L'école loue un autobus pour transporter les élèves entre l'école et le centre de plein air. La distance entre l'école et le centre de plein air est de 335,85 km. La compagnie d'autobus demande un prix de 0,85 \$ du kilomètre pour les 90 premiers kilomètres, et un prix de 0,75 \$ pour chaque kilomètre qui dépasse les 90 premiers kilomètres.

39. Combien **coute** un **aller simple** jusqu'au centre de plein air?
- A. 260,89 \$
  - B. 285,47 \$
  - C. 521,78 \$
  - D. 570,95 \$